

Les déclinaisons en allemand

Le nominatif

- Le pronom ou le nom est au nominatif lorsque celui-ci est sujet du verbe. Exemples :

Der Hund sitzt im Garten.

Le chien est assis dans le jardin.

Der Hund est sujet du verbe *sitzt* et est donc au nominatif.

Wir wissen nicht, ob unsere Schwester kommen will.

Nous ne savons pas si notre sœur veut venir.

Wir est sujet de *wissen* et est donc au nominatif, tout comme *unsere Schwester* est sujet de *will* et donc également au nominatif.

- Le pronom ou le nom est au nominatif s'il est attribut du sujet avec l'un des quatre verbes d'état *sein* (être), *bleiben* (rester), *werden* (devenir) et *scheinen* (sembler). Exemples :

Er ist der beste Skifahrer.

Il est le meilleur skieur.

der beste Skifahrer est attribut du sujet avec *sein* et est donc au nominatif, tout comme *Er* qui lui est sujet de *sein*.

Er bleibt der beste Schüler in seiner Schule.

Il reste le meilleur élève dans son école.

der beste Schüler est attribut du sujet avec *bleiben* et est donc au nominatif, tout comme *Er* qui est lui est sujet de *bleiben*.

L'accusatif

- Le pronom ou le nom est à l'accusatif lorsque celui-ci suit l'une des prépositions suivantes : *bis*, *durch*, *für*, *gegen*, *ohne*, *um* et *entlang* (voir le chapitre sur les prépositions pour leur emploi). Exemple :

Das Auto fährt durch den Wald.

La voiture va à travers la forêt.

den Wald suit la préposition *durch* et est donc à l'accusatif. C'est pourquoi on a ici *den* et non pas *der*. (voir les tableaux des déclinaisons à la fin de ce chapitre).

- Le pronom ou le nom qui est COD (complément d'objet) de la phrase est à l'accusatif. Exemples :

Siehst du das Auto neben dem Baum ?

Vois-tu la voiture à côté de l'arbre ?

das Auto est COD (tu vois quoi ? La voiture) et donc à l'accusatif.

Sie hat viele Freundinnen.

Elle a beaucoup d'amies.

viele Freundinnen est COD (elle a quoi ? Beaucoup d'amies) et donc à l'accusatif.

- Si le pronom ou le nom dénote un lieu ou une position, celui-ci est à l'accusatif s'il y a un mouvement vers ce lieu ou cette position (complément directif de lieu). Exemple :

Der Bus fährt in die Schweiz.

Le bus va en Suisse.

Die Schweiz est un complément de lieu. Le bus n'est pas fixe ou statique en Suisse, puisqu'il y va. Il y a donc un mouvement vers la Suisse qui est donc à l'accusatif.

- Si on a un complément de temps, et que celui-ci n'est pas introduit par une préposition mixte (auf, an, in etc.), alors il sera à l'accusatif. On garde bien sûr l'accusatif derrière les prépositions toujours suivies de l'accusatif, le datif derrière celles toujours suivies du datif et le génitif derrière celles toujours suivies du génitif. Exemples sans préposition :

Das Kind hat den ganzen Tag geschlafen.

L'enfant a dormi toute la journée.

den ganzen Tag est un complément de temps, et ici il n'y a pas de prépositions pour l'introduire, il est donc à l'accusatif.

- L'accusatif est également utilisé pour les salutations et vœux. Exemples

Guten Tag !

Bonjour !

Herzlichen Glückwunsch !

Félicitations ! (pour souhaite un anniversaire par exemple)

Le datif

- Le pronom ou le nom est au datif lorsque celui-ci suit l'une des prépositions suivantes : *aus, bei, mit, nach, seit, von* et *zu* (ce sont les principales prépositions avec le datif, voir le chapitre sur les prépositions pour leur emploi et la liste exhaustive de ces prépositions).

Exemple :

Die Eltern sind mit den Kindern gekommen.

Les parents sont venus avec les enfants.

den Kindern suit la préposition *mit* et est donc au datif. C'est pourquoi on a ici *den* et *Kindern* et non pas *die* et *Kinder*. (voir les tableaux des déclinaisons à la fin de ce chapitre).

- Le pronom ou le nom qui est COI (complément d'objet indirect) de la phrase est au datif.

Exemple :

Der Mann gibt dem Mädchen ein Geschenk.

L'homme donne un cadeau à la fille.

dem Mädchen est COI (il donne un cadeau à qui ? À la fille) et donc au datif.

- Si le pronom ou le nom dénote un lieu ou une position, celui-ci est au datif s'il n'y a PAS de mouvement vers ce lieu ou cette position (complément locatif de lieu). Exemple :

Die Blumen stehen auf dem Tisch.

Les fleurs sont sur la table.

dem Tisch indique un lieu. Les fleurs sont déjà sur la table, il n'y a pas de « mouvement » des fleurs vers celle-ci. La table est donc au datif, ici marqué par *dem*.

- Si on a un complément de temps, et que celui-ci est introduit par une préposition mixte (auf, an, in etc.), alors il sera au datif. On garde bien sûr l'accusatif derrière les prépositions toujours suivies de l'accusatif, le datif derrière celles toujours suivies du datif et le génitif derrière celles toujours suivies du génitif. Exemples avec des prépositions mixtes :

Er fliegt nach Deutschland in mehreren Tagen.

Il s'envole vers l'Allemagne dans plusieurs jours.

mehreren Tagen est un complément de temps, et ici il est introduit par la préposition mixte *in*, on a donc du datif.

In zwei Stunden sind wir in Wien.

Nous serons dans deux heures à Vienne.

zwei Stunden est un complément de temps introduit par *in*, c'est pourquoi on a la forme dative pluriel avec *Stunden*.

Sie kam am Abend.

Elle est venue le soir.

am Abend est un complément de temps introduit par *an*, on a donc le datif masculin avec *an dem (am) Abend*.

• Lorsque l'on veut exprimer un ressenti, on a très souvent recours au datif en allemand.

Exemples :

Es geht mir gut.

Je vais bien.

L'allemand dit littéralement « ça va à moi bien ». « moi » est donc au datif.

Wie geht es ihm?

Comment va-t-il ?

ihm est ici le datif de *er*.

Ihr ist schlecht. / Es ist ihr schlecht.

Elle se sent mal.

ihr est ici le datif du *sie* féminin singulier. Attention à ne pas le confondre avec le *ihr* qui exprime le « vous pluriel » au nominatif ou le *ihr* possessif (« son », « sa », « ses ») lorsque le possesseur est féminin !

Le génitif

• Le génitif lie deux noms ensemble, la plupart du temps pour indiquer une idée de possession. Il est toujours porté par le second nom (celui qui « possède ») Exemples :

Der Ton des Radios ist furchtbar.

Le son de la radio est horrible.

Ici on a bien « le son » (premier nom) qui est celui de « la radio » (deuxième nom). Le deuxième nom (« le possesseur ») porte la marque du génitif et devient donc *des Radios*.

On peut aussi remplacer le génitif dans ces contextes par *von* + *datif*. Exemples :

Der Ton vom Radio ist furchtbar.

• Le génitif est utilisé après certaines prépositions. Parmi les plus courantes l'on retrouve *außerhalb*, *innerhalb*, *statt*, *trotz*, *während*, et *wegen* (voir le chapitre sur les prépositions pour la liste complète). Exemples :

Statt eines Briefes schickte er ihr eine E-Mail.

Au lieu d'une lettre il lui a envoyé un e-mail.

Trotz des Regens fand das Festival statt.

Le festival a eu lieu malgré la pluie.

Attention ! Dans le langage quotidien à l'oral, ces prépositions sont très souvent suivies du datif.

- Le génitif est aussi utilisé après un mot indiquant une quantité ou une proportion.

Exemples :

Einige der Verletzten

Quelques-uns des blessés

der Verletzten est au génitif car *einige* (quelques) indique une quantité de quelque chose.

Die Hälfte des Apfels

La moitié de la pomme

des Apfels est au génitif car *die Hälfte* (la moitié) indique une quantité de quelque chose.